

Гора из пачек денег в середине стола росла и росла. Постукивая пальцами по краю стола, Мугён непринужденно придвинул туда еще одну пачку ребром ладони. Но даже в этом небольшом движении угадывался точный расчёт.

— Я колл.

После завершения раунда Мугён раздал игрокам по еще одной карте. Все это время Хонджу не сводил взгляда с его пальцев.

— Что? Боишься, что я начну жульничать? — тихо усмехнулся мужчина, поймав на себе взгляд. Его руки намеренно замедлились, когда он положил перед Хонджу карту рубашкой вверх.

— А ты можешь?..

— Могу, если захочу.

Его будничным тон голоса заставил Хонджу вздёрнуть голову, пересекаясь взглядом с менеджером Яном на другом краю стола. Мужчина выглядел так, словно не воспринял слова Мугёна всерьёз: он прищёлкивал золотым зубом и, проверив протянутую карту, выложил в центр еще пачку денег.

— Поднимаю еще на тысячу!

— Вот дерьмо, где мой Джан-ддан*? Вместо него какая-то синяя фигня. Сбрасываю, — Вайпер швырнул карты и вышел из раунда.

*П/п: сильная комбинация двух старших карт одной масти.

«Только не апрельская карта... Пожалуйста, не апрельская», — бормотал про себя Хонджу. С запоздалой нерешительностью он проверил свою карту и пересчитал фишки. К счастью, чужая рука явно была проигрышной. Возможно, именно поэтому в словах парня не было ни капли сомнения:

— Поддерживаю.

Следующим был ход Мугёна. И снова он ни поднял, ни сбросил. Напряженная тишина затянулась, пока Хонджу, уставившийся на свою красную карту, наконец не поднял глаза. Их взгляды вновь встретились. Уголок губ Мугёна дрогнул в полуулыбке, прежде чем он, не отводя глаз, принял ставку.

— Вскрывается.

После его ответа все трое открыли карты. Первым показал двойку Хонджу, затем менеджер Ян вскрыл семерку. Уверенный в неплохой комбинации, он победно сверкнул золотыми зубами.

— Ну что, у президента Мугёна тройка?

Он самодовольно ткнул подбородком, давая знак вскрывать руку. Хонджу тоже прищурился на лежащую лицевой стороной вниз карту. Когда та перевернулась, ярко-красная рубашка, до этого за скрытая крупными ладонями, представила горящим взглядам свой рисунок.

— Черт, три-шесть.

Комбинация апрельской ленты и июньского синего дана побила семерку Яна. Вайпер захихикал, ехидно подкалывая его:

— Какой идиот поднимает на две штуки с семеркой?

— Ах, черт! — Менеджер Ян со стуком ударил кулаком по столу, сквозь зубы цедя проклятия. От удара поверхность дрогнула, и пачки купюр съехали в сторону.

Несмотря на крупный выигрыш, Мугён лишь молча собрал карты. На этот раз Хонджу без напоминаний прибрала банк.

Мужчина нарочито медленно перетасовал колоду, затем потянулся через стопки денег к ней:

— Красавица, погадай-ка мне.

Его низкий голос, пропитанный усмешкой, звучал настолько четко, что на воображение это скинуть совершенно не получилось бы. Тем более мужчина сидел справа — каждое слово долетало ясно. По изгибу его губ было очевидно: он дразнил его. Но Хонджу невольно затаил дыхание и машинально отвел взгляд.

— Пустышка*, — глупо, да ещё и с дрожью в голосе произнёс он.

*П/п: слабая карта.

Вместо того чтобы зажмуриться, он вцепился в собственное бедро. Над столом витало странное напряжение — уже не от игры, а от чего-то другого.

Дальше Мугён вел себя так, будто Хонджу интересовал его больше, чем карты в его руках. Он следил за каждым движением: как он тасует, ставит, пересчитывает деньги. Сначала парень решил, что тот просто изучает его навыки, но вскоре заметил — его взгляд упорно

возвращается к его лицу. Пришлось изо всех сил стараться не отворачиваться.

— Видимо, раньше тут и правда был мотель. Атмосфера какая-то... неприличная, — ядовито вставил своё менеджер Ян, уловив странные переглядывания.

Хонджу сделал вид, что не слышит, и взял карту. Август*.

*П/п: обычно слабая масть.

Он мысленно прикинул оставшиеся деньги. Даже специально сливая ставки, он ещё не опустошил свой стек. В этом раунде нужно сбросить больше. Когда подошла его очередь, парень швырнул в центр толстую пачку:

— Колл, и еще пять.

— Эй, Хонджу, у тебя что, опять кван*?

*П/п: старшая карта.

Проигнорировав мельтешащий перед глазами золотой зуб менеджера Яна, он уставился на пальцы Мугёна. Тот, не колеблясь, принял ставку:

— Колл.

Теперь их стопки почти сравнялись. Раз уж Хонджу шёл ва-банк, он не мог просто так отступить в середине игры. Настал черёд менеджера Ян и Вайпера. В горле пересохло.

— Тогда я поднимаю.

Менеджер Ян бросил шесть пачек по миллиону вон. И тут — что-то коснулось голени Хонджу. С стороны Мугёна. Парень мельком глянул под стол и едва отодвинул правую ногу.

— Раздаём ещё по одной.

Пока карты распределяли, он снова почувствовал лёгкий толчок у голени. Наклонив голову, он скользнул взглядом в сторону Мугёна. Тот тоже слегка наклонился, разглядывая карты — казалось, он вообще не смотрел на него. Может, случайно задел? Но когда парень уже хотел отвести взгляд — темные глаза Мугёна медленно поднялись. Губы растянулись в ухмылке, и он снова ткнул его ногу носком ботинка.

Значит, это не случайность. И только это осознание дошло до парня, как ботинок начал нагло

водить вверх-вниз по его ноге. По спине побежали мурашки, а тело напряглось, словно одеревенев.

— Господин Хонджу. Сбрасываете?

Голос Вайпера резко вернул его в реальность. Он повёл плечом и отдернул ногу, словно обожжённый.

— Д-да.

В растерянности он швырнул на стол не деньги, а карты. Какая у него вообще рука? Она вроде бы и смотрел, но сейчас не мог вспомнить ни одной. Вместо этого перед глазами стоял лишь медленно расплывающийся в ухмылке рот.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://bllate.org/book/13092/1157172>